

ABONNEMENT

Par année... \$5.00
Pour six mois... 3.00
Pour quatre m... 1.00
Edition Hebdomadaire
Pour l'année... \$1.00
Payable d'avance.

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES

Première insertion, par ligne... 60.10
Tous les jours... 0.05
Trois fois par semaine... 0.30
Une fois la semaine... 0.60
Avis de Naissance, Mariage ou
Décès... 0.05
Pour les annonces à long
conditions spéciales.

Bureau: 524 Rue Sussex

"RELIGION ET PATRIE"

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

LE CANADA

Ottawa et Hull, 25 Février 1886

OUVERTURE DU PARLEMENT

Aujourd'hui, à trois heures s'est ouverte la quatrième session du cinquantième parlement du Canada.

Son Excellence le marquis de Lansdowne, gouverneur général, entouré d'un brillant état-major et escorté par les Dragons de la Princesse Louise...

Les Gardes-à-Pied, sous le commandement du colonel Ross, faisaient la garde d'honneur aux édifices du Parlement...

Voici le discours d'ouverture de Son Excellence aux membres des deux chambres

Honorables messieurs du Sénat,

MM. de la Chambre des Communes,

C'est un plaisir pour moi, en ouvrant cette session, d'avoir à vous féliciter de la moisson assez abondante de l'année dernière...

La paix et l'ordre ont été rétablis, dans les Territoires du Nord-Ouest, et continuent à y régner depuis la répression de l'insurrection.

Je vous félicite chaleureusement de l'achèvement du chemin de fer du Pacifique Canadien et de l'assurance donnée qu'il sera livré à la circulation d'un océan à l'autre...

Dans le cas où les négociations, entre le gouvernement de Sa Majesté et celui des États-Unis, pour la nomination d'une commission mixte qui devra régler ce qu'on est convenu d'appeler "La question des pêcheries"...

Il vous sera aussi demandé d'examiner attentivement s'il est à propos d'améliorer l'organisation judiciaire qui existe dans les Territoires.

Le grand lac dont parle Champlain, c'est l'Ontario. Ainsi, ce jeune homme (que je crois être Eueune Brulé), ne remonta pas l'Ottawa, mais plutôt le Saint-Laurent, jusqu'à Kingston.

Je vous prie de vouloir bien examiner attentivement s'il est à propos d'améliorer l'organisation judiciaire qui existe dans les Territoires.

D'autres propositions vous seront présentées, parmi lesquelles des projets de loi pour les fins suivantes: Pourvoir à un meilleur mode de procédure pour la poursuite des réclamations contre la Couronne; régler les caisses d'épargne des Postes dans la Colombie Anglaise et les Territoires du Nord-Ouest; rendre plus expéditive l'attribution des terres des Sauvages; la réglementation des droits de la Couronne sur les fonds riverains d'Canada; l'établissement d'une ferme expérimentale et la modification de l'acte concernant l'immigration chinoise.

Le budget de l'exercice prochain sera aussi présenté. Il a été préparé dans un esprit d'économie et en tenant compte des exigences du service public.

Je vous recommande d'étudier avec le plus grand soin, ces divers sujets et les autres sujets qui pourront se présenter à votre attention, et j'ai la ferme confiance que le résultat de vos délibérations, sous la bénédiction de Dieu, contribuera à l'avancement et à la prospérité du Canada.

Honorables MM. du Sénat,

MM. de la Chambre des Communes,

Je vous recommande d'étudier avec le plus grand soin, ces divers sujets et les autres sujets qui pourront se présenter à votre attention, et j'ai la ferme confiance que le résultat de vos délibérations, sous la bénédiction de Dieu, contribuera à l'avancement et à la prospérité du Canada.

LES ALGONQUINS

1603-1613

III

La traite de l'été de 1610 eut lieu sur la grande île du lac St Pierre, appelée St Ignace. Champlain mentionne que les Algonquins s'y trouvaient, sans dire s'ils étaient de l'île des Alouettes ou d'ailleurs, mais les lignes qui suivent montrent que les gens de l'Iroquois y étaient.

"J'avais un jeune garçon, dit-il, qui avait déjà hiverné deux ans à Québec, lequel avait désir d'aller avec les Algonquins pour apprendre la langue. Pontgravé et moi avisâmes que s'il en avait envie que ce serait mieux fait de l'envoyer là qu'ailleurs, pour savoir quel était leur pays, voir le grand lac, remarquer les rivières, quels peuples y habitent; ensemble découvrir les mines et choses les plus rares de ces lieux et peuples, afin qu'à son retour nous pussions être informés de la vérité. Nous lui demandâmes s'il l'avait agréable: car de l'y forcer ce n'était ma volonté, mais aussitôt la demande faite, il accepta le voyage très volontiers."

Le chef Iroquois et quelques-uns de ces Sauvages, eurent des hésitations; ils dirent que s'il arrivait malheur au jeune Français, il pourrait en résulter des chicanes regrettables, etc.—enfin on s'entendit. Un jeune sauvage resta avec Champlain, et le Français partit avec Iroquois et sa bande. "Ils s'en allerent donc du côté du grand saut de la rivière de Canada," ajoute Champlain, ce qui signifie clairement le saut St Louis.

Le grand lac dont parle Champlain, c'est l'Ontario. Ainsi, ce jeune homme (que je crois être Eueune Brulé), ne remonta pas l'Ottawa, mais plutôt le Saint-Laurent, jusqu'à Kingston.

Comme il passa près d'une année chez les sauvages toujours errants qu'il accompagnait avec tant de

ourage, je n'hésite pas à croire qu'il a parcouru le territoire dans lequel chassaient les gens de l'Iroquois et d'Ochatequin, par conséquent qu'il a dû descendre la rivière Rideau et voir le site actuel de notre capitale. Libre à qui veut de mettre la chose en doute, mais c'était là la tournée annuelle de ces sauvages.

Au commencement de l'été de 1611, Champlain étant revenu de France avec Savignon, ce jeune sauvage que lui avait confié Iroquois l'année précédente, se rendit à Montréal et y attendit quelques jours. Savignon, impatient de revoir ses gens, partit en canot au devant d'eux, mais ne put se rendre au delà du lac des Deux-Montagnes. Voilà ce que raconte Champlain. C'était donc par l'Ottawa que devait revenir la bande partie en 1610 par le haut Saint-Laurent? En ce cas, elle avait dû passer par la rivière Rideau, route souven mentionnée comme étant celle que suivaient les Sauvages.

Ecoutons encore Champlain: "Le 13 juin, deux cents sauvages Charioquois (Hurons) avec les capitaines Ochatequin, Yroquet et Tregouarou frère de notre sauvage amenèrent mon garçon... qui avait fort bien appris leur langue... Quatre d'entre eux m'assurèrent qu'ils avaient vu une mer fort éloignée de leur pays."

Il ne dit pas par quelle voie ils étaient descendus. D'après la carte de 1613, Charioquet est placé vers Prescott. La mer qu'ils avaient vue était peut-être l'un des grands lacs.

Bientôt après, le sieur Bouyer, l'un des traites, confia à la bande d'Iroquois un jeune homme pour aller dans leur pays hiverner avec eux, à quatre-vingts lieues du saut Saint Louis, toujours d'après le récit de Champlain. Il est probable qu'il ne s'agit pas de l'Ottawa mais du lac Ontario, c'est évident.

Je remarque que, cette année 1611, des traites montant à Montréal, étaient accompagnés de "quelques Sauvages Algonquins, qui étaient venus de Tadoussac." Ne confondons pas ces Algonquins avec ceux qui venaient du haut Canada faire la traite au saut Saint Louis.

Le 12 juillet, dit Champlain, arriva au saut Saint-Louis la seconde bande d'Algonquins. Le 15, une troisième bande. Sur la demande de ces derniers Sauvages, ajoute Champlain, "je leur promis de leur donner un jeune garçon, dont ils furent fort contents. Quand il prit congé de moi pour aller avec eux, je lui baillai un mémoire fort particulier des choses qu'il devait observer étant parmi eux." Ils partirent le 18.

Ce garçon pouvait bien être Nicolas Du Vignau. Je crois qu'il remonta l'Ottawa et que la bande qui l'amenait était de l'île des Alouettes.

BENJAMIN SULTE

(A suivre)

SUCCESSION IMPORTANTE

Deux ouvriers fondateurs de Londres, les frères Blythe, viennent d'entamer des poursuites devant les tribunaux de Californie, pour obtenir la succession du millionnaire Thos Blythe, décédé dans cet Etat, et dont ils se prétendent les fils. La succession Blythe, qui s'élève à plus de cinq millions, a déjà réclamée par plus de 200 personnes éparpillées aux Etats Unis, en Australie et en Angleterre.

"Le meilleur est le meilleur marché." EN CONSEQUENCE, ALLEZ CHEZ Pittaway & Jarvis POUR PHOTOGRAPHES SUPERIEURES. Nous donnons la meilleure valeur, pour votre argent. Etude: 117 Rue Sparks, Ottawa.

CHAMBRES A LOUER. Ceux qui auraient besoin d'une excellente chambre garnie ne sauraient s'adresser à une meilleure que chez M. Alexandre Charbois, 29, rue Notre-Dame, Ottawa. La maison renferme un magnifique et vaste salon et on y trouve tout ce qu'il faut pour le confort. Le propriétaire de M. Charbois se compose d'un enfant de 8 ans.

Les Libéraux-Conservateurs. Liste des Votants—Acte des Franchises. Qui sont qualifiés comme Votants dans les Cités.

Chance - Sans Pareille! Pour un jeune homme qui désire entreprendre le COMMERCE D'EPICERIES

Poste de 1re Classe. Epicerie nouvelles et magasin des mieux assortis. S'adresser au bureau du "CANADA" pour plus amples informations.

Mlle A. McDonald. LES ARTICLES DES MODES NOUVELLES. NOEL SONT INSURPASSABLES. Les dames feraient bien de profiter des bas prix pour les fêtes du Jour de l'An.

Maison de Modes Parisienne. 521 RUE SUSSEX, Quatrième porte de la rue York. 2 octobre 1885

A LOUER. Un magnifique logement, au No. 88 rue Cathcart. Possession immédiate. Pour informations s'adresser au No. 92, rue Cathcart.

Le meilleur est le meilleur marché. EN CONSEQUENCE, ALLEZ CHEZ Pittaway & Jarvis POUR PHOTOGRAPHES SUPERIEURES. Nous donnons la meilleure valeur, pour votre argent. Etude: 117 Rue Sparks, Ottawa.

ARGYLE HOUSE. VENTE SPECIALE! DE COTONS! PLUS DE 1000 PIECES Sont offertes en Vente. Voyez nos Prix qui varient 3 a 9 CENTS LA VERGE.

Cotons Gris, Cotons Blancs, Cotons à oreillers! Toiles pour les draps de lit, Toiles pour autres fournitures de lit, Serviettes, etc. PRIX DE L'ENCAN DURANT LE MOIS D. GARDNER & CIE., 66 & 68 Rue Sparks

A VENDRE! AFFAIRES AFFAIRES Pour quelques jours seulement. Dentelles noires, Dentelles crème, Dentelle brunes, Dentelle couleur enté, Dentelle de fantaisie, Dentelle perles.

25 pour cent au-dessous des prix ordinaires. Marchandises d'Hiver vendues sans réserve. Nous ne refusons aucun offre raisonnable.

WOODCOCK, No. 39 rue Sparks. DIPHATHERINE ou ANTI-DIPHATHERIQUE. Spécifique contre la Diphthérie et autres maux de gorge.

LA DIPHATHERIE VAINCUE! Aux ravages de cette maladie terrible et répulsive incurable, on a trouvé un remède qui n'a jamais failli. L'expérience de plus de dix années de succès constants, et des centaines de certificats adressés à l'inventeur par des personnes notables, et dignes de foi attestent l'efficacité de ce remède.

DR N. LACERTE, LEVIS, P. Q. Prix: 50 cts. la bouteille. En vente chez les pharmaciens. EN DEPOT CHEZ ELZEAR ALABIE, 71 Rue Bolton, Ottawa

HEMORRHOIDES—HANNUM'S BENATINE. LE SEUL REMEDE. BUREAU PRINCIPAL, 101 RUE SPARKS, OTTAWA

LE BEPOS DES FATIGUES

Vous qui êtes fatigués, insouciants, sans espérances qui soufrez regrenez courage. Si vous supportez des douleurs indicibles et si vous redoutez même la mort, soyez sans inquiétude. Cette préparation presque miraculeuse connue des États-Unis comme Kidney Wort a maintenant atteint le Canada et est souveraine pour la guérison de toutes les maladies des reins et de toutes les affections de la vessie. Essayez la sans délai.

PETITE GAZETTE

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

—Si vous souffrez des affections oisieuses, maux de tête ou indigestion, employez les Pêlules de Noix Longues de McGALE. Prix 25c. la boîte. En vente chez C. O. Dacier, F et H MacCarty Ottawa.

Sirop des Enfants du Dr Godefré.—Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

UN DEMANDE un agent résident dans chaque village, ville et cité du Canada, aussi quelques voyageurs de commerce pour vendre nos nouvelles machines à air à gaz, pour fabriquer l'air à gaz, 50 pour cent moins cher que le gaz de charbon, et tout aussi bon. Ni feu ni pouvoir ne sont requis. Faites dans toutes les dimensions depuis 15 à 1000 brûleurs, pour demeure privées, magasins, hôtels, fabriques, moulins, rues, mines, etc. Adresse: The Canadian Air Gas Machine Manufacturing Co., 115 rue Saint-François Xavier, Montréal, P. Q. 9 oct 1885.



Chemin de Fer Canadien du Pacifique

LIGNE COURTE

Ottawa, Quebec ET MONTREAL.

Table with columns for destination (Ottawa, Montreal, Quebec), departure times, and arrival times.

D'ÉLEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connections à Québec pour Halifax, St. Jean et tous les points sur le chemin de l'intercolonial.

Connections à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Portland, Boston, tous les points de la Nouvelle-Angleterre.

SECTION ST. LAURENT ET OTTAWA Laisse Ottawa Gare Union..... 7 00 a.m. 2 00 p.m.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884: L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm

Connections à Smith's Falls pour Brockville et le chemin de fer du Grand Lac; aussi pour le chemin de fer Utica et Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.

Ligne directe pour Chicago et tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest. Pour les billets, le prix du passage, le tarif dans le char-à-voiture, la table d'arrêt des trains pour le haut de l'Ottawa et dans les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.

42 RUE SPARKS D. McNICOLL Agent général des passagers.

PARKER, Agent de Billet.

W. WHYTE Surintendant-général VANHORN, Vice-Président.

L'OCTROI DES TERRES

ACCORDÉ A J. CHEMIN DE FER DU Pacifique Canadien

CONSISTE EN Superbes Prairies à Blé et Terres à Paturages au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest.

Terres à bas prix, à proximité du chemin de fer, particulièrement propres à la culture des PRODUITS MÉLANGÉS DE LA FERME. Élevage des bestiaux, produits laitiers, etc. On peut acheter une terre.

Avec ou sans conditions de Culture, selon le désir du colon. Les prix varient de \$2.50 l'acre en montant, avec des conditions exigeant la culture et sans conditions de culture ou d'établissement, à prix réduits, les examinateurs de la Compagnie.

Si la vente est faite avec condition de culture, UN RABAIS de la moitié du prix d'achat est alloué sur la portion du terrain cultivé.

Termes de Paiement: Les paiements peuvent être faits en plein au temps de l'achat, ou en six paiements annuels, avec intérêt. Des Dénormations de Terres peuvent être obtenues à la Banque de Montréal ou à aucune de ses succursales, lesquelles seront acceptées 10 pour cent de prime sur leur plein-valeur, avec intérêt accru, en paiement des terres.

On peut se procurer des Pamphlets, Mappes, Guides, etc., en s'adressant au sous-agent ou à John H. McTavish, Commissaire des Terres, à Winnipeg, à qui toutes communications relatives aux prix, conditions de vente, descriptions des terres, etc., devront être adressées.

Par ordre du bureau, CHARLES DRINKWATER, 13 mars 1885—la secrétaire

Pêlules de Noix Longues Composées De McGALE. Recommandées pour la guérison de toutes les affections bilieuses, maux de tête, maux de reins, étourdissements et de toutes les maladies causées par le mauvais fonctionnement de l'estomac.

Ces pilules sont obtenues et recomposées comme étant un des plus sûrs et des plus efficaces remèdes contre les maladies plus haut mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgatif, pouvant être administré dans n'importe quel cas, elles ne contiennent aucune de ces substances délétères qui pourraient rendre préjudiciables à la santé des enfants ou des personnes âgées. Les Pêlules de Noix Longues Composées, de McGALE, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré, tiré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux, de manière à les placer au premier rang par toutes les pilules stomachiques jusqu'à présent offertes au public.

B. E. McGALE, Chimiste, Montréal.

Mr. ALEXIS RENAUD, ci-devant associé de M. E. E. Lauzon, informe le public en général qu'il vient de reprendre son ancien poste, au Nos. 56, 58 et 60 rue Murray. Le public voyageur trouvera toujours à cet hôtel une pension de première classe. M. Renaud étant continuellement en rapport avec les marchands de bois et les contracteurs de chemin de fer, les hommes de chantiers trouveront tous jours chez lui à s'engager au prix le plus élevé.

A. RENAUD, propriétaire, No 56, 58 et 60 Rue Murray, 16 déc

L. A. Oliver AVOCAT. Bureau.—Enclosure des rues Rideau et Sussex, Block d'Eglise, Ottawa, Ont. ARGENT A PRETER Ottawa, 3 janvier 1885.

J. L. N. QUINDON, L. L. B. AVOCAT 124 Rue PRINCIPALE, Hull et 45 Rue MURRAY, Ottawa Ottawa, 20 nov. 1884

JOS. SENECALE ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES COIN DES RUES York et Dalhousie, OTTAWA. Crêpes, gants, écharpes de deuil, etc., loués sur avis.

THIS IS YOUR OPPORTUNITY Do you want a splendid, handsomely bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will obtain two subscriptions for THE WEEKLY MAIL. A catalogue of standard and miscellaneous publications, given as prizes for getting up clubs for THE MAIL, will be sent to any address upon application. There is no boy or girl, young man or young woman, among you who cannot secure a handsome lot of books this winter with very little effort, if you will only make up your minds to it. The books are splendidly bound and are the productions of the best known authors, which is a sufficient guarantee that they will not only afford amusement but be a source of profit. THE WEEKLY MAIL is the most popular weekly published, and is only one Dollar a year. It has now over 100,000 subscribers. Specimen copy and price list sent free. Address THE MAIL, Toronto, Canada.

Chemin de Fer INTERCOLONIAL Route de la Malle Royale, des Passagers et du fret entre le Canada et la Grande Bretagne, et Route directe entre l'Ouest et tous les points du bas du St-Laurent et de la Baie de Chaleur, aussi le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Ecosse, l'île du Prince Édouard, le Cap Breton, Terre-Neuve, les Bermudes et la Jamaïque. Des nouveaux et élégants char-à-voitures, équipés de buffet et chaises-dortoirs sont parties de chaque train-express. Les passagers qui s'en vont en Angleterre ou sur le Continent européen peuvent prendre le paquebot de la malle chaque Samedi avant-midi à Halifax, en partant de Toronto Mercredi après-midi. Les expéditions de grains et de marchandises trouveront au port d'Halifax toutes les commodités désirables pour l'embarquement de leurs effets. Depuis des années, l'expérience a démontré que l'Intercolonial et les lignes de paquebots qui font le service entre Halifax et Londres, Liverpool et Glasgow, aller et retour, constituent la voie la plus rapide entre le Canada et l'Angleterre pour le transport du fret. Toutes informations relatives aux tarifs de transport de fret et de passagers peuvent être obtenues en s'adressant à E. KING, Agent de billets, No 27, rue Sparks, Ottawa.

ROBERT B. MOODIE, Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto.

D. POTTINGER, Surintendant-général. Bureau du chemin de fer. Moncton, N. B., 13 Nov. 1

Hotel du Castor 451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bonne table et des voitures toujours prêtes à cet hôtel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement. E. CHEVRIER, propriétaire Ottawa, 18 déc. 1884

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie.

Solliciteurs de Brevets d'Invention Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois Agences et Correspondants aux États-Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & Cie., CHAMBRE VICTORIA, 415-417 e bureau des Brevets, OTTAWA, Ont. R. P.—Boîte 68, 24 Pav. 1883

PETITE VEROLE!

Ses marques peuvent être effacées. Maison LEON & Cie., 51 Tottenham Court Road, LONDRES, 202 rue High, Stamford, Angleterre. Parfumeurs de S. M. le Roi. Ont inventé et breveté cette préparation, L'OBLETTE RATEUR! qui efface les marques de la petite vérole pour toujours. Son application est simple et inoffensive, ne cause aucune douleur, n'est inconfortable, et ne contient rien d'un caractère nuisible. Prix: \$2.50.

Cheveux Superflus. Le remède épilatoire de LEON & Cie. enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans la moindre douleur; les cheveux ne repoussent jamais. Ce remède est très-simple. Instructions complètes. Remède envoyé par maille. Prix: \$1.00. GEO. W. SHAW, agent général 219 rue Tremont, Boston, Mass. 21 sept. 1885—la.

SPRUCINE

Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la toux, du Rhume de la Bronchite, de l'Étirement de la Gorge, et de toutes les maladies de la gorge et des Pouches. A vendre par paquet de 25 et 50c la bouteille. B. E. McGALE, Chimiste, Montréal.

Hotel du Canada

Mr. ALEXIS RENAUD, ci-devant associé de M. E. E. Lauzon, informe le public en général qu'il vient de reprendre son ancien poste, au Nos. 56, 58 et 60 rue Murray. Le public voyageur trouvera toujours à cet hôtel une pension de première classe. M. Renaud étant continuellement en rapport avec les marchands de bois et les contracteurs de chemin de fer, les hommes de chantiers trouveront tous jours chez lui à s'engager au prix le plus élevé.

A. RENAUD, propriétaire, No 56, 58 et 60 Rue Murray, 16 déc

L. A. Oliver AVOCAT. Bureau.—Enclosure des rues Rideau et Sussex, Block d'Eglise, Ottawa, Ont. ARGENT A PRETER Ottawa, 3 janvier 1885.

J. L. N. QUINDON, L. L. B. AVOCAT 124 Rue PRINCIPALE, Hull et 45 Rue MURRAY, Ottawa Ottawa, 20 nov. 1884

JOS. SENECALE ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES COIN DES RUES York et Dalhousie, OTTAWA. Crêpes, gants, écharpes de deuil, etc., loués sur avis.

THIS IS YOUR OPPORTUNITY Do you want a splendid, handsomely bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will obtain two subscriptions for THE WEEKLY MAIL. A catalogue of standard and miscellaneous publications, given as prizes for getting up clubs for THE MAIL, will be sent to any address upon application. There is no boy or girl, young man or young woman, among you who cannot secure a handsome lot of books this winter with very little effort, if you will only make up your minds to it. The books are splendidly bound and are the productions of the best known authors, which is a sufficient guarantee that they will not only afford amusement but be a source of profit. THE WEEKLY MAIL is the most popular weekly published, and is only one Dollar a year. It has now over 100,000 subscribers. Specimen copy and price list sent free. Address THE MAIL, Toronto, Canada.

Chemin de Fer INTERCOLONIAL Route de la Malle Royale, des Passagers et du fret entre le Canada et la Grande Bretagne, et Route directe entre l'Ouest et tous les points du bas du St-Laurent et de la Baie de Chaleur, aussi le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Ecosse, l'île du Prince Édouard, le Cap Breton, Terre-Neuve, les Bermudes et la Jamaïque. Des nouveaux et élégants char-à-voitures, équipés de buffet et chaises-dortoirs sont parties de chaque train-express. Les passagers qui s'en vont en Angleterre ou sur le Continent européen peuvent prendre le paquebot de la malle chaque Samedi avant-midi à Halifax, en partant de Toronto Mercredi après-midi. Les expéditions de grains et de marchandises trouveront au port d'Halifax toutes les commodités désirables pour l'embarquement de leurs effets. Depuis des années, l'expérience a démontré que l'Intercolonial et les lignes de paquebots qui font le service entre Halifax et Londres, Liverpool et Glasgow, aller et retour, constituent la voie la plus rapide entre le Canada et l'Angleterre pour le transport du fret. Toutes informations relatives aux tarifs de transport de fret et de passagers peuvent être obtenues en s'adressant à E. KING, Agent de billets, No 27, rue Sparks, Ottawa.

ROBERT B. MOODIE, Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto.

D. POTTINGER, Surintendant-général. Bureau du chemin de fer. Moncton, N. B., 13 Nov. 1

Hotel du Castor 451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bonne table et des voitures toujours prêtes à cet hôtel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement. E. CHEVRIER, propriétaire Ottawa, 18 déc. 1884

J. B. ARIAL

Peintre Décorateur et Tapisserier

VIENT DE RECEVOIR 10,000 ROULEAUX DE TAPISSERIES de tous les patrons et de tous les goûts, avec bordures appropriées. La vente est faite à 15 POUR CENT meilleur marché que partout ailleurs.

—AUSSI— TOILES POUR CHASSIS DE TOUTE COULEUR. M. ARIAL surveille lui-même toutes les commandes qui lui sont faites, ainsi que le travail de ses employés.

Nouvelle Annonce

Le soussigné remercie ses nombreuses pratiques, pour l'encouragement libéral qu'elles n'ont cessé de lui accorder depuis qu'il est dans le commerce. Aujourd'hui il a le plaisir de leur informer qu'il vient de recevoir

10,000 pièces de Tapisserie Chinoise. Nouvellement importée, avec aussi un lot de patrons fleuris pour chassiss. Papier vert de 38 x 42 pouces. Papier doré et argenté. Livres de Messe Anglaise et Française, et une foule d'autres articles religieux, pour école, trop longs à énumérer ici. Venant également d'être reçu un assortiment complet de CHAPEAUX DU PRINTEMPS et de L'ÉTÉ, à très bas prix. Verreries, Bijouteries, etc., de première choix. Vaisselle anglaise, à très bas marché.

On continue comme ci-devant à repasser, teindre et repasser toutes sortes de fourrures, à des prix modérés. EDOUARD THEREAU, 290 Rue DALHOUSIE. 21 Nov. '84

Tables de Fenêtres

Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de tables peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada.

JACOB ERBATT

MAGASIN PALAIS DE MEUBLES 38 RUE RIDEAU. N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.

Après l'inventaire fait et notre stock nous avons décidé d'offrir nos marchandises à des réductions de prix spéciaux, pour ARGENT COMPTANT.

N. B.—Nous garantissons que toutes ces marchandises valent les prix fixés. Pas de déception.

HARRIS, CAMPBELL & Co. RUE O'CONNOR. 4 décembre 1884

Bureau d'agent d'Immeuble DE MACDONALD NO 9 RUE ELGIN. ÉTABLI 1884.

A. B. MACDONALD, Encanteur de la Reine, RESIDENCE.....253 CHOLA

Macdougall, Macdougall & Belcourt AVOCATS, PROCUREURS, Agents pour les affaires de la Cour Suprême, le Parlement, et des Départements du Canada, etc. "Scotch Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa. Hon. Wm. Macdougall, O. R. FRANK M. MACDOUGALL, N. A. BELCOURT, L.L.M. N. B.—Mr. Belcourt, membre du Barreau d'Ontario et de ce qui est de Québec, s'occupe aussi des affaires concernant son attention.

Sirop des enfants du Dr Godefré Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'École de Médecine de Chirurges de Montréal et de l'Université de Montréal. Le sirop est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux, Rhume, Coqueluche, etc. Demandez le Sirop du Dr Godefré et en achetez point d'autre. En vente par tout le Canada et les États-Unis. PRIX, 25 Cts. LA BOUTEILLE. Seul propriétaire, B. E. McGALE, Chimiste, Montréal.

Les ordres envoyés par la Poste reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai.

ABONNEMENTS: "LE CANADA" quotidien, par an, \$3.00 LE COURRIER DE HULL" hebdo., do \$1.00 Tout abonnement est invariablement payable d'avance.

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ PROPRIÉTAIRE

ATELIERS TYPOGRAPHIQUES

"CANADA" ET DU "Courrier de Hull"

OTAWA

ET PLACE DU MARCHÉ, HULL

D'IMPRESSIONS

TELLES QUE: Livres, Têtes de com. tes, Memorandum, Cartes d'affaires, Cartes de visite, Chèques, BILLETS, Traités, Enveloppes, Catalogues, Listes de prix, Programmes, Circulaires, Affiches, Placards, Lettres funéraires, Etc., etc., etc.

BLANCS POUR AVOCATS

Déclarations sur compte, Déclarations sur billot, Demandes de plaidoyer, Comparutions, Subjourns, Affidavits, Obpositions, Fiat, Inscriptions, Etc., etc., etc.

POUR NOTAIRES

Contrats de vente, Contrats de mariage, Blancs de billet, Procurations, Quittances, Transports, Protêts, Obligations, etc.

POUR LES SEI. TRESORIERIS

Listes D'évaluation, Listes De Perception, Liste Alphabétique d'électeurs

LE TOUT ET A DES

PRIX TRES BAS

Les ordres envoyés par la Poste reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai.

ABONNEMENTS: "LE CANADA" quotidien, par an, \$3.00 LE COURRIER DE HULL" hebdo., do \$1.00 Tout abonnement est invariablement payable d'avance.

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ PROPRIÉTAIRE

Cures Étonnantes

PLUS DE CALVATIE

CERTIFICATS SUR CERTIFICATS

La Valéria continue d'opérer des cures étonnantes. C'est incontestablement le meilleur remède connu pour empêcher la chute des cheveux ou les faire repousser. Que l'on en juge par les certificats suivants:

Montréal, 29 janvier 1884. Monsieur C. D. Giroux, pharmacien, 601 rue Notre-Dame (ouest) Montréal.

Monsieur, Je perdis mes cheveux abondamment depuis six mois; rien ne semblait pouvoir en arrêter la chute; car j'avais essayé les unes après les autres toutes les préparations sans obtenir le moindre bon résultat. J'étais aussi chagrin qu'on ne le devient en aussi peu de temps.

Sur votre recommandation j'essayai la Valéria; la première boîte arrêtée complètement la chute; à la seconde, mes cheveux ont commencé à repousser et après en avoir eu trois boîtes, j'avais une chevelure aussi forte qu'auparavant. C'est un plaisir pour moi de pouvoir vous dire, par ce certificat, que j'ai obtenu la reconnaissance, et je conseil à tous ceux qui auraient le malheur de perdre leurs cheveux de se servir de la VALÉRIA.

AUBERT LAROSE, No 624, rue Notre-Dame ouest, Montréal.

Saint-Thomas d'Alfred, Conté de Prescott.

Je, soussigné, certifie que la pommade Valéria a fait pousser des cheveux sur ma tête chauve à l'âge de quarante-trois ans. Elle est très recommandable.

ARTHUR COLETTE, Cultivateur.

Boutouche, N. B., 4 janvier 1884 MM. Laviolette et Nelson, Pharmaciens, Montréal.

Auriez-vous la bonté de m'envoyer 6 ou 12 boîtes de la Valéria? J'en ai fait usage d'une boîte et le résultat a été tel que mes cheveux sont repoussés très épais. Plusieurs fois ayant été témoin que cette pommade m'a donné une nouvelle chevelure, désirent en faire l'expérience. Je vous donnerai volontiers un certificat en faveur de la Valéria.

Votre tout dévoué, G. A. GIROUARD, ex-député de Kent. Ottawa, 15 mars 1884

Je certifie que depuis deux ans mes cheveux tombaient beaucoup et après que j'eusse fait usage de la pommade VALÉRIA, trois fois, mes cheveux ont cessé de tomber.

L. BÉLANGER, Photographes, St-Thomas d'Alfred, 19 janvier 1883

Je certifie que la Valéria m'a été très utile en arrêtant la chute de mes cheveux en faisant pousser sur la partie chauve des cheveux assez longs mais clairs. Je dois faire observer que je n'ai employé qu'une boîte de la Valéria. Je suis âgé de soixante-quatre ans.

F. X. BOUGIE, Milbury, E.-U., 23 déc. 1882.

Je, soussigné, certifie par la présente ce qui suit: L'an mil huit cent quatre-vingt-un, par suite d'occupation de ceux qui comme moi, ont eu le malheur de perdre leurs cheveux, la plus utile et la meilleure de toutes les pommades, La Valéria.

L. P. CHAMPAGNE, Montréal, octobre 1883.

Je, soussigné, déclare avoir perdu complètement la chevelure il y a deux ans, j'ai essayé de tous les remèdes possibles mais sans succès. En voyant l'annonce de la Valéria dans la Minerve, j'eus la curiosité de m'en servir.

J'en achetai une boîte chez M. Lavolette et Ne son, pharmaciens, rue Notre-Dame. C'est M. Lavolette lui-même qui me l'a vendue, et il pourra attester que j'étais alors—il a environ six mois—complètement chauve. J'en suis servi d'une seule boîte et elle m'a suffi pour me rendre ma chevelure d'autrefois, un peu plus clair cependant, les cheveux étant plus fins. Tous ceux qui me connaissent sont comme moi émerveillés du résultat.

Je suis gardien de la barrière de la Côte Saint-Antoine, et je serai heureux de donner la preuve de tous les faits que je viens d'attester à tous ceux qui voudront se renseigner. Je donne ce certificat de mon propre mouvement, en justice et en reconnaissance pour l'aur eu de cette merveilleuse découverte.

PIERRE DOME, Vente chez tous les pharmaciens. En gros chez M. HARTY, boîte 11 Montréal.

FEUILLETON

LA FOLLE

(Suite)

Hélas! c'était impossible. Elle accueillait avec transport cet aveu tant désiré, mais la pudeur lui interdisait d'y répondre selon son cœur.

—Vous êtes sûr que c'est pour moi? m'a-t-elle demandé.

—Où bêtise, ai-je répondu. Croyez-vous que ce soit un dément qui se trompe d'étage?

—Mais qui a donné tout cela? —Je ne sais pas.

—Ce n'est pas possible, a-t-elle répliqué. Vous connaissez bien celui qui vous envoie?

—Non, je ne sais pas son nom.

—Alors comment est-il? où demeure-t-il?

Bref, continua Prosper, elle a tant insisté, m'a tant tourné et retourné, que j'ai fini par lui donner un nom quelconque.

—Lequel? interrogea Raymond.

—Ah! ma foi! je ne me le rappelle même pas. Le premier qui m'est venu à l'idée, fit Prosper avec un rire bruyant.

—Pas le mien, toujours.

—Oh! non, puisque vous me l'avez défendu.

—A la bonne heure! Et as-tu fait la paix avec cette malheureuse?

—A l'instant. Je lui ai donné un coup de main pour faire son ménage.

—De mieux en mieux. Maintenant, parlons un peu de toi.

—Oh! ce n'est pas la peine, monsieur Raymond, s'empressa de dire Prosper. Vous avez l'air d'être si occupé...

—Non, pas occupé, car je ne fais rien, mais préoccupé, c'est vrai. J'attends en ce moment une communication... une lettre... qui me forcera à rester ici toute la journée, à moins que je ne la reçoive plus tôt. Il me sera donc impossible de voir aujourd'hui un seul de mes entrepreneurs, mais demain, je te promets...

—Ah! oui, interrompit Prosper, pour ce travail que vous voulez me procurer... Bon! ne vous découragez pas pour moi, j'ai bien le temps!

—Mais... pas trop. Les cinq francs que je t'ai donnés doivent être bien entamés.

—Pas beaucoup, non, je vous remercie.

—Tu as donc trouvé de l'occupation?

—Mieux que cela, fit Prosper.

—Quoi donc?

—J'ai réalisé mon capital, répondit-il en se rengorgeant.

—Tes mille francs?

—Non, la moitié seulement, mais cela me suffira pour commencer. En opérant sur une petite ligne...

—Comment! sur une petite ligne?

—Je voulais dire une petite échelle, se hâta de corriger Prosper qui se mordit les lèvres.

—Ah! fort bien. Tu as donc déjà loué une boutique vacante?

—Une boutique? Pourquoi faire?

—Mais pour exploiter ton industrie.

—Oh! je n'en ai pas besoin.

—Diantre! mais sais-tu que tu as trouvé là une industrie fort commode! portable, sans doute?

—C'est cela, fit Prosper avec vivacité.

—En effet, tu peux te contenter pour le moment d'une voiture à bras, d'un crochet, d'une hotte, d'un panier, au besoin.

—Pas même cela, fit dédaigneusement Prosper. Une boîte de fer-blanc me suffit: épaisseur de trois centimètres, longueur de vingt, largeur de dix.

—Cela peut se mettre dans la poche alors?

—Comme un portefeuille.

—L'as-tu sur toi?

—Si elle a été contentée, jour

de Dieu! Je crois qu'elle m'aurait embrassé, si elle ne m'avait pas reconnu.

—Ah! cette vue l'a refroidie? —Momentanément, oui; mais quand j'ai eu mis les meubles en place, quand elle a eu fini de caresser de sa main sèche tous les angles de la commode, quand elle a essayé son volant, en sautant comme un enfant sur les élastiques, elle s'est tournée de mon côté.

Le fait est que j'étais resté là comme un imbécile à la regarder, tant ça me semblait cocasse de voir cette vieille faire toutes ces singeries.

—Vous êtes sûr que c'est pour moi? m'a-t-elle demandé.

—Où bêtise, ai-je répondu. Croyez-vous que ce soit un dément qui se trompe d'étage?

—Mais qui a donné tout cela? —Je ne sais pas.

—Ce n'est pas possible, a-t-elle répliqué. Vous connaissez bien celui qui vous envoie?

—Non, je ne sais pas son nom.

—Alors comment est-il? où demeure-t-il?

Bref, continua Prosper, elle a tant insisté, m'a tant tourné et retourné, que j'ai fini par lui donner un nom quelconque.

—Lequel? interrogea Raymond.

—Ah! ma foi! je ne me le rappelle même pas. Le premier qui m'est venu à l'idée, fit Prosper avec un rire bruyant.

—Pas le mien, toujours.

—Oh! non, puisque vous me l'avez défendu.

—A la bonne heure! Et as-tu fait la paix avec cette malheureuse?

—A l'instant. Je lui ai donné un coup de main pour faire son ménage.

—De mieux en mieux. Maintenant, parlons un peu de toi.

—Oh! ce n'est pas la peine, monsieur Raymond, s'empressa de dire Prosper. Vous avez l'air d'être si occupé...

—Non, pas occupé, car je ne fais rien, mais préoccupé, c'est vrai. J'attends en ce moment une communication... une lettre... qui me forcera à rester ici toute la journée, à moins que je ne la reçoive plus tôt. Il me sera donc impossible de voir aujourd'hui un seul de mes entrepreneurs, mais demain, je te promets...

—Ah! oui, interrompit Prosper, pour ce travail que vous voulez me procurer... Bon! ne vous découragez pas pour moi, j'ai bien le temps!

—Mais... pas trop. Les cinq francs que je t'ai donnés doivent être bien entamés.

—Pas beaucoup, non, je vous remercie.

—Tu as donc trouvé de l'occupation?

—Mieux que cela, fit Prosper.

—Quoi donc?

—J'ai réalisé mon capital, répondit-il en se rengorgeant.

—Tes mille francs?

—Non, la moitié seulement, mais cela me suffira pour commencer. En opérant sur une petite ligne...

—Comment! sur une petite ligne?

—Je voulais dire une petite échelle, se hâta de corriger Prosper qui se mordit les lèvres.

—Ah! fort bien. Tu as donc déjà loué une boutique vacante?

—Une boutique? Pourquoi faire?

—Mais pour exploiter ton industrie.

—Oh! je n'en ai pas besoin.

—Diantre! mais sais-tu que tu as trouvé là une industrie fort commode! portable, sans doute?

—C'est cela, fit Prosper avec vivacité.

—En effet, tu peux te contenter pour le moment d'une voiture à bras, d'un crochet, d'une hotte, d'un panier, au besoin.

—Pas même cela, fit dédaigneusement Prosper. Une boîte de fer-blanc me suffit: épaisseur de trois centimètres, longueur de vingt, largeur de dix.

—Cela peut se mettre dans la poche alors?

—Comme un portefeuille.

—L'as-tu sur toi?

—Si elle a été contentée, jour

"J'ai souffert!"

De toutes les maladies imaginables pendant les trois dernières années. Notre Pharmacien T. J. Anerson m'a recommandé les "Amers de Houblon".

J'en ai consommé deux bouteilles. Je suis complètement guéri et je recommence à sincèrement les Amers de Houblon sur les élastiques.

J. D. Walker, Buckner, Mo.

Je vous adresse ces quelques lignes comme Gage de reconnaissance pour vos Amers de Houblon.

Houblon, J'ai souffert de rhumatisme inflammatoire pendant près de sept années et aucune médecine n'a semblé me faire du bien.

Bien!!! Jusqu'à un moment où je pris deux bouteilles de vos Amers de Houblon, et à ma grande surprise je suis assés bien aujourd'hui que je ne l'ai jamais été. J'espère que vous aurez beaucoup de succès, avec ces puissants et efficaces remède.

Quiconque! serait désireux d'avoir plus de détails sur ma guérison peut se procurer s'adressant moi, B. M. Williams, 103 16th Street, Washington, D. C.

Je considère que votre remède est le meilleur qui existe pour l'indigestion, les maladies de reins, la débilité des nerfs, l'arriver du sud en quête de santé et je trouve que nos Amers m'ont fait plus de bien.

Que toute autre chose. Il y a un mois j'étais extrêmement Maigre!!! Et presque incapable de marcher. Maintenant je suis fort et gai.

Gage des forces, et de l'enthousiasme.

Il se passe à peine un jour sans que je reçoive des compliments les uns après les autres de ma santé et ils sont dus aux Amers de Houblon J. Wickliffe Jackson, Wilmington, Del.

Les bouteilles qui ne portent pas une étiquette blanche marquée d'une croix verte de Houblon sont de la contrefaçon. Rejetez-les, vous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houblon" ou "Houbbons".

LES BOUTEILLES DE LA SANTÉ

LES BOUTEILLES DE LA SANTÉ

LES BOUTEILLES DE LA SANTÉ

LES BOUTEILLES DE LA SANTÉ

LES BOUTEILLES DE LA SANTÉ

LES BOUTEILLES DE LA SANTÉ

LES BOUTEILLES DE LA SANTÉ

LES BOUTEILLES DE LA SANTÉ

LES BOUTEILLES DE LA SANTÉ

LES BOUTEILLES DE LA SANTÉ

LES BOUTEILLES DE LA SANTÉ

LES BOUTEILLES DE LA SANTÉ

LES BOUTEILLES DE LA SANTÉ

LES BOUTEILLES DE LA SANTÉ

LES BOUTEILLES DE LA SANTÉ

LES BOUTEILLES DE LA SANTÉ

LES BOUTEILLES DE LA SANTÉ

LES BOUTEILLES DE LA SANTÉ

LES BOUTEILLES DE LA SANTÉ

LES BOUTEILLES DE LA SANTÉ

LES BOUTEILLES DE LA SANTÉ

LES BOUTEILLES DE LA SANTÉ

LES BOUTEILLES DE LA SANTÉ

LES BOUTEILLES DE LA SANTÉ

LES BOUTEILLES DE LA SANTÉ

LES BOUTEILLES DE LA SANTÉ

LES BOUTEILLES DE LA SANTÉ

LES BOUTEILLES DE LA SANTÉ

LES BOUTEILLES DE LA SANTÉ

LES BOUTEILLES DE LA SANTÉ

LES BOUTEILLES DE LA SANTÉ

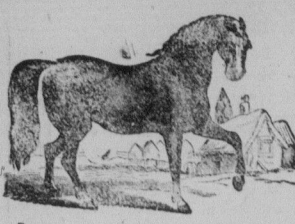
LES BOUTEILLES DE LA SANTÉ

LES BOUTEILLES DE LA SANTÉ

LES BOUTEILLES DE LA SANTÉ

LES BOUTEILLES DE LA SANTÉ

LES BOUTEILLES DE LA SANTÉ



Poudres de Condition d'Alexander... CHEWAN... T. ALEXANDER

FERRONNERIE... MCDUGALL & CUZNER

L'ORGANISME DE L'HOMME... HENRY VOGELER

Observatoire de Musqu... JULES HAEMERS

Chaussures pour Enfants... G. MURPHY

Aux Contracteurs et Autres... WOODLAND

Tapis, Tapis, Etc... MAISON DE TAPIS D'OTTAWA

MAISON DE TAPIS D'OTTAWA... SHOOLBRED et Cie

Le Monde Poétique... REVUE DE POÉSIE UNIVERSELLE... BUREAU: 14, rue Séguier, PARIS

PILULES PURGATIVES DE GUILLE... PHARMACIEN DE PREMIÈRE CLASSE, DOCTEUR EN MÉDECINE DE PARIS

James B. Bowes ARCHITECTE... CHAMBRE 25, SCOTISH ONTARIO CHAMBERS RUE SPARKS

G. J. Labelle, Huissier de la Cour Suprême... RUE BRITANNIA, HULL

CHEMIN DE FER "CANADA ATLANTIC" LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL

VALIN & ADAM, Avocats et Notaires Publics... ARGENT A PRETER

J. B. ARIAL, PEINTRE, DÉCORATEUR, TAPISSIER ET VITRIER... MARBAND DE PEINTURE ET DE VITRES

J. CÔTE, Importateur et manufacturier de Chapeaux, Casques, Mitaines, Capots en Fourrures, Etc.

Royal Studio

SALLES D'ART 98 Rue Wellington

Photographies Cabinet \$2.00 la douzaine, et elles sont réellement bonnes.

Photographies de raquetteurs Toutes sortes de Photographies exécutées à des Prix qui conviennent à tous.

VUES De toutes les parties du Canada. Cadres, Albums, Statues, Ouvrages Japonais, ABAT-JOUR De fantaisie, faits à la main, au plus court délai.

Royal Studio. Vis-à-vis les édifices du Parlement.

NOUVEAUX DÉPUTÉS

Quatre députés siègent pour la première fois, cette année, à la Chambre des Communes: l'honorable M. Thompson, le Dr Barke, de St Jean, N. B., M. Everett, de St Jean, N. B., ville et comté, et M. Ward, de East Durham. Les comités de MM. Thompson et Everett étaient ci-devant représentés par des libéraux. L'honorable M. Thompson est ministre de la Justice et les trois autres nouveaux députés supportent le gouvernement.

PROPOSITIONS IMPORTANTES

Un fabricant de chaussures, de Montréal offre au conseil de cette ville d'établir une manufacture qui emploiera 150 hommes, si on veut lui octroyer un bonus raisonnable. Deux autres manufacturiers, l'un de fil, l'autre d'instruments aratoires font aussi à notre ville des offres analogues.

Le comité des manufactures s'est occupé de ces propositions, hier soir, et tous les membres paraissent favorables à l'octroi de bonus pour encourager l'établissement de manufactures en notre ville. L'échevin Brown fit remarquer les avantages que la ville de St Hyacinthe a retirés des bonus accordés à un manufacturier de St Jean qui est allé s'y établir.

Une assemblée publique sera convoquée pour obtenir l'opinion des contribuables sur la conduite à suivre.

LES FAITS DU JOUR

M. Louis Lacasse, de Québec, s'est étouffé à mort en mangeant du bœuf rôti.

M. Paul de Cassagnac doit fonder à Paris un nouveau journal appelé La Solution.

Le procès des meneurs socialistes de Londres se continue, sans résultats remarquables.

La Société des Chevaliers du Travail compte 1,200 membres à Woonsocket, R. I.

Aujourd'hui, s'ouvre à Winnipeg la quatrième et dernière session de la législature du Manitoba.

Une retraite de quinze jours vient de s'ouvrir à Trois-Rivières. Les Révis Pères Fievez et Hendricks, Rédemptoristes, en sont les prédicateurs.

Il est question de subdiviser en six collèges électoraux les trois comtés de Chicoutim et Saguenay, Drummond et Arthabaska et Richmond et Wolfe, qui comptent respectivement 32,000, 37,000, et 26,000 habitants.

M. Louis Petit Gagné, vétérinaire de 1812, est décédé à Hébertville, Saguenay, à l'âge de 92 ans.

Dorénavant, la Halle aux blés de Montréal admettra comme membres les personnes étrangères à la ville.

Ovide Labelle, bijoutier de Montréal, s'est mis une balle dans la tête, dans un moment de folie. Son état est désespéré.

M. P. McLaren, de Perth, Ont., a donné au maire de Brockville plusieurs charges de bois, pour les pauvres de cet endroit.

François Bourassa, natif de Yamaska, qui habitait Manchester depuis quarante ans, vient de mourir à l'âge de 62 ans.

Wm McLaren, riche fermier écossais de Huntingville, fondateur de l'Association des laborateurs de Sherbrooke, vient de mourir.

M. le curé Provost, de New-Bedford, Mass., y fait construire un couvent dont il veut confier la direction aux Sœurs de la Congrégation.

M. Martin, des Cantons de l'Est, a récolté, de la semence de deux minots de blé du Nord-Ouest, cinquante et un minots de blé pesant 62 livres chacun.

A Bradford, Conn., une petite fille de 12 ans, Sadie St Cyr, a été blessée mortellement par son compagnon d'école, John Rocks, qui lui a tiré une balle dans le côté.

L'honorable trésorier d'Ontario a proposé la seconde lecture de son bill pourvoyant à ce que l'auditeur des comptes publics tienne ses pouvoirs de la Législature même et non du cabinet.

Mlle Louise E. Perkins, de Los Angeles, qui réclamait \$500,000 de dommages intérêts du millionnaire californien E. J. Baldwin, pour bris de promesse de mariage, a obtenu un verdict pour \$7,000.

Le Gaulois de Paris annonce que la fameuse cantatrice suédoise, Jenny Lind—maintenant âgée de soixante cinq ans—va donner une série de concerts à Londres.

La cause de Lafontaine vs le Mail revient sur le tapis. La motion du défendeur pour permission de s'objecter à la charge du juge a été accordée par la cour de Révision.

Une messe de requiem a été chantée, ce matin, à la Basilique de Québec, pour le repos de l'âme de feu l'honorable Joseph Cauchon décédé le 23 février 1885. Son service anniversaire sera célébré dans la cathédrale de St Boniface.

Hier, à la législature d'Ontario, un bill pourvoyant à l'établissement d'un bureau d'aviseurs pour la ferme modèle a subi sa deuxième lecture. Il a été aussi question d'accorder à chaque comté une bourse pour un élève à cette ferme.

Les éditeurs de journaux de l'Amérique sont en grande convention à Cincinnati. Une foule de sujets concernant la presse seront étudiés à cette convention, dont les résultats devront offrir un intérêt tout particulier pour les journaliers.

William Pratt, industriel de Birmingham, de passage sur le steamer Britannic, s'est jeté à la mer, dans un moment de folie causé par le découragement. Il revenait d'Amérique où il était venu tenter fortune, mais il avait été malheureux dans ses affaires.

Les membres du Cercle Lafontaine sont priés de se rendre en grand nombre à l'assemblée de vendredi, 26 du courant, pour affaires importantes.

LES DELEGUES DE MONTREAL

La députation du commerce de Montréal, venue pour se plaindre au gouvernement des taux de fret sur l'Intercolonial, a été voir l'honorable M. Pope, ministre des chemins de fer. Elle fut introduite par M. Curran, M. P., et M. le maire Beaugrand et d'autres citoyens exprimèrent les griefs de Montréal. L'honorable ministre a promis de s'occuper sérieusement de la chose, mais il ne peut admettre que le gouvernement ait jamais eu l'intention de léser les droits de Montréal.

LES RAQUETTEURS

Les raquetteurs excursionnistes sont arrivés en cette ville, hier soir, à sept heures. Nos clubs les reçurent à la gare et les escortèrent à la salle d'exercices militaires, où Son Honneur le maire McDonald leur souhaita la bienvenue au nom de la ville. M. Larose, président du "Frontenac" et du comité général, présenta ensuite l'adresse de bienvenue suivante, à laquelle répondit M. Frank Pennee, président du "Huron", de Québec.

"Messieurs,—Tous les clubs d'amusement d'Ottawa se joignent au club de raquettes "Frontenac" pour vous souhaiter la bienvenue. Nous sommes honorés, nous sommes heureux de votre visite. Pas besoin de phrases, notre plaisir est aussi sincère que grand. Nous ferons de notre mieux pour vous amuser; s'il y a quelque chose qui vous déplaît, prenez-vous en aux circonstances, pas à nos intentions. Nous vous serons la main comme à d'anciens camarades. Et maintenant en avant le carnaval."

Voici quels sont nos sympathiques visiteurs: "Emerald," Québec—Patron, Hon. Thos McGreevy; M. Foley, jr., président, P.E. Lane, secrétaire, J. B. Lambkin, capitaine; et 26 membres. "Waverley," Québec—Vice-président, Jos Vincent, et 8 membres. "Riverside," Québec, 4 délégués. "Montagnais," Québec—Président, Chs Potvin, et 6 membres. "Jacques Cartier," Québec—Vice-président, J. S. Langlois et 6 membres.

"Voltigeurs," de Lévis—Eusèbe Belleau, président. "Levis Junior"—Laval Fortier, président. "Québec," Québec—7 délégués. "Frontenac," Québec—Alfred Tanguay, président, Jos Moisan, vice-président, et 8 membres. "Huron," Québec—F. Pennee, président, Léonée Staan, vice-président, et 6 membres. "Levis Senior"—George Shipman, président, et 15 membres. "Union Commerciale," Québec—H. A. Bédard, vice-président, et 4 membres. "Aurore," Québec—Jesse Joseph, vice-président, Ed. Montzambert, secrétaire et 7 membres. Bienvenue à tous!

ABUS DESAGREABLE

On a remarqué que certaines personnes se permettent de jeter les eaux de leur maison sur les trottoirs, dans des rues bien fréquentées de la ville. C'est là un abus qu'il importe de faire disparaître. Cette eau, en se gelant, forme une couche glissante qui pourra causer la chute de plus d'un passant et des accidents d'une certaine gravité. Dans ce cas, qui serait légalement responsable, sinon la personne dont l'incurie coupable aurait causé l'accident. Les autorités devraient y voir incas amment et faire au moins enlever cette glace, si elles ne peuvent réussir à empêcher la répétition de cet état de choses. Ce n'est guère agréable pour les citoyens d'une ville d'avoir à constater de semblables négligences, résultats de la paresse ou d'une grande malpropreté. Le bureau de santé qui a déjà fait preuve de zèle en certaines choses devrait faire ici au moins son devoir.

UN CONSEIL PAR JOUR

Le furoncle ou cloque est une petite tumeur chaude et douloureuse contenant une humeur séro sanguinolente et un bourbillon. Son traitement consiste en bains tièdes, cataplasmes de farine de lin et emplâtres maturatifs.

M. O'Reilly n'a rien épargné pour faire de la grande mascarade annoncée, l'événement de la saison.

Le chien à cinq pattes est encore chez Lancelotti, rue George, où les amateurs de curiosités peuvent le voir.

LÉGÈRETÉ FRANÇAISE

M. Chevandier parlait à la Chambre des députés de France. En parlant, il cita, comme venant de St Paul, les mots latins suivants: Credo quia absurdum. Mgr Freppel lui fit remarquer que ces mots étaient de Tertullien et non de St Paul. M. Chevandier maintint son dire. La discussion s'anima, devant générale. Le lendemain, M. Clémenceau publia une colonne dans La Justice pour prouver que les paroles étaient de St Augustin. Finalement on soumit l'affaire à des experts en littérature qui découvrirent que ces mots n'ont été employés par aucun de ces trois auteurs, mais sont extraits d'un des romans d'Octave Feuillet.

BIENVENUE

Aux Raquetteurs de la Province de Québec et à tous les visiteurs d'Ottawa MM. Larose et Dauray et ceux qui les secondent, méritent les meilleures félicitations du public pour le zèle intelligent et intarissable qu'ils déploient dans l'organisation d'une fête qui, si le succès couronne leurs efforts, comme il y a tout lieu de le prévoir, sera la plus belle de toutes les fêtes que nous ayons eues depuis longtemps dans la capitale. Ces messieurs ont pourvu à tout ils ont préparé un programme varié d'amusements et se sont occupés tout spécialement de procurer à nos visiteurs sympathiques une bonne hospitalité, de bons hôtels pour les recevoir. Au nombre des hôtels qui se distinguent tout par la bonne table et le service poli, on remarque tout particulièrement le restaurant de M. W. Lanco, qui n'a rien épargné pour satisfaire pleinement ses hôtes et qui peut mettre à leur disposition plusieurs bonnes chambres. Allez au Restaurant International, rue George.

LE MONDE ET LA VILLE

Le comité des finances de la ville se réunira demain soir. MM. Larose et Pampalon, entrepreneurs de Québec, sont en cette ville.

L'honorable M. Pascal Poirier et M. Joseph Tassé M. P., sont ici de visite hier.

Ne manquez pas la grande mascarade au Patinoir Roulettes jeudi soir.

M. Armand de Haern, rédacteur du Pionnier de Sherbrooke, est en cette ville, au Russell.

L'honorable M. Chapleau a donné cinquante piastres au Rév. Père Lacombe pour les missions du Nord-Ouest.

M. Everett M. P. pour St Jean, proposera l'adresse en réponse au discours du trône. M. Ward, député de East Durham, sera le second.

Riel est mort!!! Mais Larose ne l'est pas. Allez voir le sacrifice immense qu'il fait de son stock de ce temps-ci, au No. 49 et 51 rue Rideau.

Les députés, les sénateurs, les employés publics, les membres de la presse, etc., affluent aux différents hôtels de la ville, à l'occasion de l'ouverture du Parlement. Ce soir, au Patinoir à roulettes, il y aura, entre autres amusements que nous avons déjà mentionnés, une course en raquettes. Une magnifique médaille sera donnée en prix au vainqueur. Toutes personnes qui désirent faire des achats doivent se rendre chez A. C. Larose, le marchand populaire du bon marché.

M. Evans, analyste du département de l'intérieur, est mort à New York, hier, d'une attaque subite d'inflammation des poumons.

G. A. Grier et Cie., construiront ce printemps, leur nouveau moulin à eau, qui pourra scier trente millions de pieds de bois par jour. Ils y joindront un moulin à bardeaux.

Remarquez bien que la vente au prix coûtant chez A. C. Larose ne comprend que des marchandises nouvelles! Rien de seconde main chez A. C. Larose, 49 et 51 rue Rideau.

A l'occasion du récent incendie au Parlement, on se plaint de l'insuffisance de l'organisation de la brigade des pompiers. Il faudrait augmenter le nombre des stations, car, en cas de feu, certaines parties de la ville ne sont pas suffisamment protégées.

Hier matin, le cheval d'un cultivateur prit le mors aux dents et heurta, en passant, une voiture légère où se trouvait madame R. Gilmore, qui a eu le bras cassé et reçu plusieurs contusions.

Du reste, du moment que l'on vous assure que des fuseaux de fil jusqu'à la meilleure soie, se vendent chez A. C. Larose au prix coûtant, pourquoi n'iriez-vous pas acheter à son magasin, puisque c'est un brave Canadien.

Incendie à Biscotasing, C. P. R.—Une grande partie du stock de M. P. H. Chabot a été endommagé par la fumée et l'eau lors de l'incendie arrivé à son magasin à l'endroit susdit, le 22 courant. Il fait transporter toutes ces marchandises à Ottawa, rue Sussex, où il les vendra à grand sacrifice. La vente durera 30 jours.

AVIS AUX MÈRES—Le Sirop Calmant de Madame Winslow devrait toujours être employé lorsque les enfants font leurs dents. Il soulage tout de suite le petit être souffrant; il produit un sommeil naturel, tranquille, en enlevant les douleurs de l'enfant, et le petit cherubin s'éveille aussi frais qu'un bouton de rose. Ce sirop est agréable au goût. Il calme l'enfant, adoucit les gencives, chasse toute souffrance, éloigne les vents, régularise les intestins, et est le meilleur remède connu pour la diarrhée provenant soit de ce que l'enfant fait ses dents, soit d'autre cause. Vingt-cinq cents la bouteille. Assurez-vous, et demandez le "Sirop Calmant de Madame Winslow," et n'en prenez pas d'autre sorte.

OUVERTURE DU PARLEMENT

Le soussigné vient de recevoir un immense assortiment d'ouvrages en cheveux, importés de New York. Toupets ondules à la Anderson, Nanon, Mikado et autres styles. Frisettes, etc., frisoirs, instruments à boucler, épingles, peignes de fantaisie, nattes et épingles imperceptibles, longues tresses de cheveux. Prix populaires.

Cette semaine nous recevons une grande quantité de jupes de fantaisie, et bustes de nouvelles modes. Chez Ackroyd, 70 rue Sparks.

AU BON MARCHÉ

Toujours en mains le meilleur choix de livres d'images, de Chaplets de Statues, jet d'article religieux vendus à bon marché chez P. C. GUILLAUME, 455 Rue Sussex.

Nota.—Afin de faire place aux nouvelles marchandises du printemps, une réduction de dix pour cent, sera faite sur toutes les achats d'objets de fantaisie.

PATINOIR A ROULETTES

"ROYAL"

PROGRAMME DE LA SEMAINE: Attraits extraordinaires. Grand attraction jeudi soir, grande mascarade.

Musique chaque après-midi et chaque soir. Corps de musique des Gardes au complet. Grande matinée chaque après-midi.

Lundi soir—Course d'un mille. Mardi soir—Course de petits garçons. Mercredi soir—Course au pet-de-nonne. Jeudi soir—Le plus grand événement, grand prix costumes militaires et de fantaisie, mascarade sur les patins, corps de musique des Gardes au complet, grande course de cinq milles, titre de champion du Canada, entrées: Berrie, de Montréal; Thompson, Toronto; Ross, Cornwall; Williams, Brockville; Cook, London; et Bellie, Atkinson, Barbeau et autres de cette ville. E. Hubert de costume de fantaisie par Mile Jessie Darling et Will Dunn, de Boston. Partie de polo entre les Capitales et les Victories. Grandes marches, etc.

Vendredi soir—Courses locales. Samedi soir—Dufferin vs. Thistles, tournoi de crosse et course de deux milles.

O'REILLY FRÈRES Propriétaires. A. S. RENNIE, Gerant.

CHARBON

LE CHARBON LACKAWANNA, DE PREMIER CHOIX

Est importé, chaque jour, tout frais tiré des mines.

A bord des Chars seulement. Bas prix. Qualité garantie.

J. G. BUTTERWORTH & Cie 86 RUE SPARKS.

Institut Canadien-Français

Salle du Theatre Royal, Rue York

DIMANCHE, 28 FEV., '06

GRANDE SOIREE MUSICALE

Le fameux artiste, Alphonse Roy

Don't la popularité est générale, prêtera son concours au

Bénéfice de l'Institut Canadien-Français

Le programme musical sera exécuté par les personnes suivantes qui, comme toujours, ont consenti avec empressement à donner leur concours:

Mmes Fournier, Josephine Richard, M. Edmond Gauthier, Hermas Lahaise, Napoleon Mathe, A. Desrivieres, J. L. Beaudry, Solo de cornet A. Brown, Euphonium Jos. Lewis, Prof. Duquette.

Prix d'admission:—Pour toutes les sièges dans le bas de la salle... 25 cts. Galeries... 15 cts.

CHAMBRES A LOUER

Toutes personnes désirant avoir des chambres privées pour le temps de la session, peuvent s'adresser au No. 55, rue Clarence.

LAURENT DEPIN.

MAISON DE PENSION

Comme le temps de la session approche, nous croyons être utile à tous ceux qui désireraient avoir une chambre avec ou sans pension qu'ils pourront trouver le tout en s'adressant au numéro 331 rue Dalhousie.

W. A. ARMOUR

Manufacturier et Importateur MOULURES POUR ENCADREMENT D'IMAGES, M ROIRS, (Glaces de fabrication allemande et anglaise)

Tableaux à l'huile Anglais, Français et Allemands, Aussi, toutes sortes de Peintures, Cadres en perche, et de canévas pour tableaux.

LES MARCHANDISES SONT VENDUES PAYABLES TANT LA SEMAINE QU' LE MOIS. IMAGES ENCADREES AU PRIX DES MANUFACTURES.

Venez me faire une visite, Et vous épargnez au moins de 10 à 25 par cent.

N. B.—Je vendrai aux marchands les moulures, cadres, peintures, miroirs, canévas pour tableaux et toutes les plus récentes nouveautés au commerce de peintures aux prix de Montréal et Toronto.

W. A. ARMOUR, 482 rue Sussex.

THEATRE ROYAL

Locataire et Direct. J. H. GILMOUR Géralt, L. HOWARD

SEMAINE COMMENCANT LUNDI, 27 FEVRIER, On représentera le grand drame

Hazel Kirke!

Qui a été joué plus de mille fois au Théâtre Madison Square, New-York.

Matinées: MERCREDI et SAMEDI. Admission: 15 et 25 cts. Portes ouvertes à 1.30 p. m. Levée du rideau à 7.30. Prix d'admission: 15, 20, 30 et 50 cts.

Madame Thomas Byfield née DUMOUCHEL, 147 Rue Sparks Ottawa.

Modes Parisiennes, dernier goût, grande variété de chapeaux d'été. Notre assortiment qui vient d'arriver et des plus complets.

Dame Thomas Byfield.



Voitures! Voitures!

Voitures couvertes ou découvertes, Phaétons, Rockaways, Express, Chariots à pain, etc., etc.

Faits à ordre, avec soin et promptitude. Je répare aussi les voitures et ferre les chevaux, etc., etc. Les matériaux que j'emploie pour la confection de mes voitures sont de première qualité et mon ouvrage est garanti tant sous le rapport du travail de la main d'œuvre que sous celui de la solidité et du fini.

Je sollicite le patronage du public en général.

ALFRED MATHIEU, No. 380 rue Clarence, Ottawa 24 juillet 1885.